

ชา<sup>©</sup>



สถาบันชา มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง  
TEA INSTITUTE MAE FAH LUANG UNIVERSITY



จดหมายข่าวชา  
Tea newsletter

Volume 4 Issue 16, July - September 2014

ปีที่ 4 ฉบับที่ 16 ประจำเดือน กรกฎาคม - กันยายน 2557



### Tea Research

ชาด้วยกลิ่นสับปะรด  
(Pineapple flavoured black tea)

### Special Report

การทดสอบตัวอย่างชา  
ด้วยวิธีการทดสอบซิน

### Health Tea

ดื่มชาอย่างไร<sup>®</sup>  
ให้ได้ประโยชน์ต่อสุขภาพ



# ไร่บุญรอด

Rai Boonrawd



วิวที่นี่ เช่นพระอาทิตย์ยามเย็นก่อนลับขอบฟ้า และชัมพลีตกันที่  
ของไร่บุญรอดฟาร์ม

- พลีตกันที่ชา
- พลีตกันที่น้ำผลไม้พร้อมดื่ม
- ไยนผลไม้ ผลไม้อบแห้ง



ไร่บุญรอดฟาร์ม 99 หมู่ 1 ต.แม่กรรณ อ.เมือง จ.เชียงราย 57000  
โทร. 0-5367-3962-3 แฟกซ์ 0-5367-3961

# Editor's Desk

โดย ทีมผู้จัดทำ

Good News !!! สถาบันชา มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง จะจัดงานประชุมวิชาการนานาชาติ Thailand International Conference on Tea 2014 (TITea 2014) ซึ่งจะเน้นในหัวข้อ Trend, Trade และ Tradition ในระหว่างวันที่ 6 – 7 พฤษภาคม 2557 นี้ ท่านผู้อ่านสามารถติดตามรายละเอียดได้จาก [www.titea2014.mfu.ac.th](http://www.titea2014.mfu.ac.th) ได้ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป

จุดหมายที่สำคัญที่สุดก็คือ “การทดสอบตัวอย่างชาด้วยวิธีทดสอบชิม” ในคอลัมน์ Special Report ซึ่งดร.ปิยะภรณ์ เชื่อมชัยตระกูล ได้ถ่ายทอดความรู้ที่ได้จากการฝึกอบรมความรู้เกี่ยวกับการกำหนดมาตรฐานชาด้วยการชิมผลิตภัณฑ์ชาเขียวและชาดำ ที่ทางศูนย์วิจัยเกษตรหลวงเรียกว่า “การทดสอบชิม” ให้กับนักวิเคราะห์คุณภาพชาเพื่อ ยกระดับมาตรฐานชาในเขตภาคเหนือ ซึ่งจะเป็นประโยชน์ต่ออุตสาหกรรมชาของไทยในอนาคต Tea Research ฉบับนี้เป็นงานวิจัยเกี่ยวกับการพัฒนาผลิตภัณฑ์ “ชาดำกลิ่นสับปะรด” ซึ่งเป็นการประยุกต์ใช้วัตถุดินที่มีในห้องถังของจังหวัดเชียงราย นอกจากนี้ท่านผู้อ่านจะได้ทราบถึงวิธีการดื่มชาอย่างไรให้ได้ประโยชน์ต่อสุขภาพในคอลัมน์ Health Tea และได้อาหารเสริมสุขภาพด้วยเมนูสลัดซีฟู้ดนำมั่นชา ในคอลัมน์ Trendy Tea Menu สุดท้ายที่ขาดไม่ได้เลยคือ กิจกรรมความเคลื่อนไหวของสถาบันชาของเรานในคอลัมน์ Activity

ท่านผู้อ่านสามารถติดตามข้อมูลความรู้ต่างๆ เกี่ยวกับชาได้เป็นประจำจากจุดหมายที่สำคัญที่สุด มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง และทางเว็บไซต์ [www.teainstitutemfu.com](http://www.teainstitutemfu.com) อีกทางหนึ่งด้วย

บรรณาธิการบริหาร  
ดร.ปิยะภรณ์ เชื่อมชัยตระกูล  
ศาสตราจารย์ 侴วันห์  
กองบรรณาธิการ  
กานุจนา พลอยครี  
เกศนภา ห้องสถาบัน  
บรรณาธิการศิลปกรรม  
นันชนก เหลืองสุบทร



# Content

5

## Special Report

การทดสอบตัวอย่างชาด้วยวิธีการทดสอบชิม

## Today Tea News

รายการตรวจคุณภาพชา

เพื่อยกระดับมาตรฐานชาในเขตภาคเหนือ



7

## Tea Research

ชาดำกลิ่นสับปะรด

9

## Health Tea

ดื่มชาอย่างไร<sup>ให้ได้ประโยชน์ต่อสุขภาพ</sup>

11

## Trendy Tea Menu

สลัดซีฟู้ดนำมั่นชา

## Activity

กิจกรรมต่างๆ



16

# Special Report

“ชา” เป็นเครื่องดื่มที่มีหลายชนิด หลายรูปแบบ หลายรสชาติแตกต่างกันออกไป การทดสอบคุณภาพชาโดยวิธีการชิมจึงเป็นวิธีการตรวจสอบเพื่อจะบ่งบอกถึงคุณภาพของชาว่าอยู่ในคุณภาพระดับใด โดยจะประเมินในคุณลักษณะ สีของน้ำชา กลิ่น และรสชาติ การทดสอบคุณภาพโดยการชิมจะทำได้ยกลุ่มนักชิมที่มีความรู้หรือประสบการณ์ หรือผู้ที่ผ่านการฝึกฝนเป็นเวลานาน ผู้ซึ่งสามารถแยกแยะได้ว่าชาที่ชิมเป็นพันธุ์อะไร ปลูกที่哪 ที่ระดับความสูงเท่าไหร่ มีกลิ่นแบกลาปลอม เช่น ปุ๋ย สารเคมีหรือไม่ ผลิตภัณฑ์ชาผ่านกระบวนการแปรรูปอย่างถูกวิธีหรือไม่

ดร.ปิยาภรณ์ เชื่อมชัยตระกูล

## การทดสอบตัวอย่างชาตัวอย่างวิธีการทดสอบปัจจุบัน

### การทดสอบคุณภาพด้วยการชิมน้ำชาแบบประسังคั้นน้ำ

- เพื่อเป็นการประเมินคุณภาพของตัวอย่างชา ว่ามีกลิ่นและรสชาติอย่างไร เพื่อใช้สำหรับการจัดเกรดคุณภาพของชา
- เพื่อเป็นการตรวจสอบคุณภาพของชาแต่ละชนิดว่าผ่านกระบวนการแปรรูปที่ถูกวิธีหรือไม่

วิธีการง่ายๆ ที่จะเปรียบเทียบรสชาติระหว่างชาที่มีคุณภาพดีหรือไม่เด่นนั้น สามารถพิจารณาด้วยวิธีการง่ายๆ ดังต่อไปนี้

### การเปรียบเทียบรสชาติชาคุณภาพดีและคุณภาพไม่ดี

ชาที่มีคุณภาพดี	ชาคุณภาพไม่ดี
1. มีกลิ่นหอม (ความหอมและรสชาติจะออกมากพร้อมกันในช่วงเวลาของการชิมชา)	1. กลิ่นไม่หอม
2. มีความซุ่มคօ	2. ดีมีไม่ลื่นคอ ไม่ซุ่มคօ
3. ดีมีง่าย ไม่มี涩味 ฝาด	3. มี涩味 ฝาด
4. มีความเข้มของรสชาติชาที่แท้จริง	4. รสชาติอ่อน

ที่มา: สุภาพ(2547)

### การตรวจสอบคุณภาพชาด้วยวิธีการชิมน้ำข้นตอนการปฏิบัติดังนี้

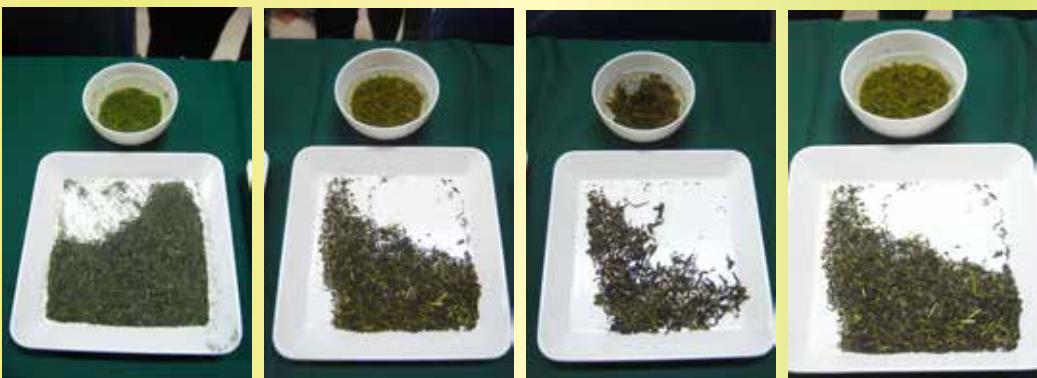
#### ชาเขียวญี่ปุ่น

1. ตรวจสอบลักษณะปราศภายนอก ผู้ประเมินตรวจลักษณะภายนอกโดยสายตาพิจารณาความสม่ำเสมอของสี รูปทรงเป็นเส้นตรง สะอาด และไม่มีสิ่งปลอมปน

2. ตรวจสอบคุณภาพด้วยการชงและชิมชั้งตัวอย่างชาจำนวน 3 กรัม เดิมน้ำร้อนเดือดจนเต็มถ้วย (ประมาณ 250 ซีซี) จับเวลา 5 นาที จากนั้นตักกาแฟออก พิจารณาสีน้ำชา และทดสอบชิมตัวอย่าง

3. ลักษณะทางประสาทสัมผัสที่ใช้สำหรับประเมินคุณภาพน้ำชา สีของน้ำชาจะมีสีเขียวอมเหลือง มีเศษยอดชาเป็นอนุภาคเล็กๆ แนวลอยกระจาดอยู่ในน้ำชา มีกลิ่นคล้ายสาหร่ายหรือกลิ่นถั่วเหลืองต้ม ไม่มีกลิ่นแบกลาปลอม ไม่มีกลิ่นอับ ไม่มีกลิ่นตกใจ รสชาติของชาเขียวญี่ปุ่นโดยทั่วไปความมีรสชาติเด่นน้อย มีความซุ่มคօเมื่อกลืน





ลักษณะปราภูของชาเขียวญี่ปุ่นแบบเลี้น

## ชาจีน

1. ตรวจสอบลักษณะปราภูภายนอกของเม็ดชา มีลักษณะกลมแน่น เม็ดชา มีความสม่ำเสมอ สีของเม็ดชา มีสีเขียวเข้มเป็นเงา มันวาว

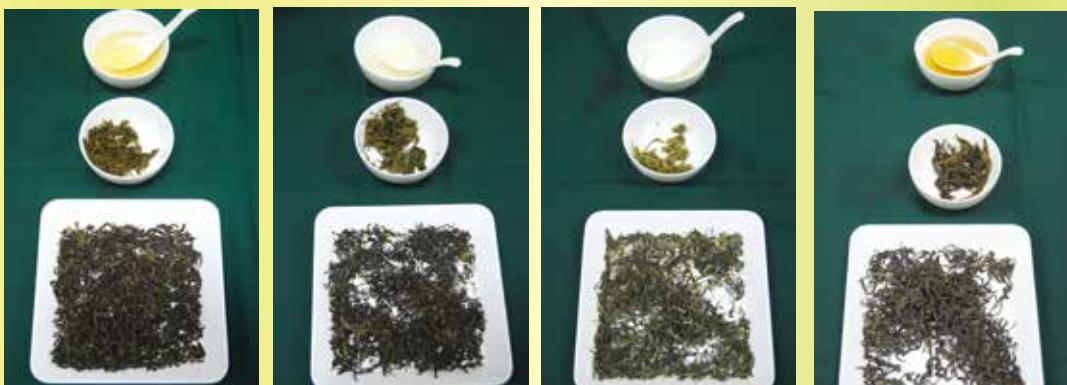
2. ตรวจสอบคุณภาพด้วยการชงและชิม

ชั้งตัวอย่าง 3 กรัม ใส่ลงในกาชงชา เติมน้ำร้อนอุ่นหมุน 100 องศาเซลเซียส ลงในกาชา (150 ซีซี) ปิดฝาจับเวลา 6 นาที

rin น้ำชาลงในถ้วยทดสอบ พิจารณาสีและตะกอน ใช้ข้อนกวนน้ำชาเพื่อดูปริมาณตะกอนชา โดยสีของน้ำชาควรมีสีน้ำผึ้งอมเขียว ใส่แวนวา ตะกอนในน้ำชา มีปริมาณน้อย

ทดสอบคุณภาพชาจากถ้วยชงชา โดยการเปิดฝาถ้วยชงชาสูดดมติดต่อ ก 3 ครั้ง กลิ่นของกาแฟควรมีกลิ่นหอมของดอกไม้ อ่อนๆ ไม่มีกลิ่นเหม็นหรือกลิ่นเยี่ยวหรือกลิ่นแบกลบломอื่นๆ (กลิ่นสารเคมี กลิ่นปรุงแต่ง)

ทิ้งน้ำชาไว้ 10 นาที (หรืออุ่นหมุนน้ำชาประมาณ 45 องศาเซลเซียส) การชิมชาจะทำได้เพียงมองน้ำชาไว้ในปากแล้วสูดกลิ่น ผ่านลำคอไปยังจมูก รสชาติของน้ำชาควรมีรสหวาน มีความชุ่มคอ ดีมีง่าย และไม่มีรสเผ็ด



ลักษณะปราภูของชาเขียวจีนแบบเลี้น

การเตรียมตัวอย่างสำหรับการทดสอบชิมชาแต่ละประเภทมีวิธีการแตกต่างกันออกไป ซึ่งวิธีการเตรียมที่แตกต่างกันส่งผลถึง สี กลิ่น และรสชาติของชาด้วย ดังนั้นเราจึงควรจะทราบวิธีการเตรียมตัวอย่างที่ถูกวิธีเพื่อที่จะได้ลิ้มรสชาติของชาที่มีคุณภาพ



## เอกสารอ้างอิง

สมพลด นิลเวศน์. 2557. การชงชาเขียว. เอกสารประกอบการฝึกอบรมหลักสูตร โครงการฝึกอบรมความรู้เกี่ยวกับการทำหมาตรฐานชาด้วยการชิมผลิตภัณฑ์ชาเขียวและชาจีน วันที่ 29-30 พฤษภาคม 2557 สถาบันวิจัยพืชสวน กรมวิชาการเกษตรกรุงเทพฯ.

สุภาพ ชوانา. 2557. ชาดีอ้วร้อย โครงการหลวง. เอกสารประกอบการฝึกอบรมหลักสูตร โครงการฝึกอบรมความรู้เกี่ยวกับการทำหมาตรฐานชาด้วยการชิมผลิตภัณฑ์ชาเขียวและชาจีน วันที่ 29-30 พฤษภาคม 2557 สถาบันวิจัยพืชสวน กรมวิชาการเกษตรกรุงเทพฯ.

# รายการตรวจเคราะห์คุณภาพชา เพื่อยกระดับมาตรฐานชาในเขตภาคเหนือ

## การตรวจทางด้านกายภาพ

- ลักษณะก้าวไป
- สี
- กลิ่น
- รสชาติ
- สีเปลกปลอม
- การสกัดด้วยน้ำเดือด (Hot Water Extract)

## การตรวจทางด้านเคมี

- |                       |                           |                                       |            |                          |                  |                    |
|-----------------------|---------------------------|---------------------------------------|------------|--------------------------|------------------|--------------------|
| - ความชื้น (Moisture) | - เก้าทั้งหมด (Total ASH) | - เก้าที่ละลายน้ำ (Water Soluble ASH) | - Caffeine | - โลหะหนัก (Heavy Metal) |                  |                    |
|                       |                           |                                       |            |                          | สารหมุ (Arsenic) | แคดเมียม (Cadmium) |
|                       |                           |                                       |            |                          | ปรอต (Lead)      | กวงแแดง (Copper)   |
|                       |                           |                                       |            |                          | สังกะสี (Zinc)   | เหล็ก (Iron)       |
|                       |                           |                                       |            |                          | ดีบุก (Tin)      |                    |

## การตรวจทางด้านจุลินทรีย์

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| - Total Plate Count | - Yeast & Mold   |
| - E. coli           | - Coliforms      |
| - B. cereus         | - C. perfringens |
| - L. monocytogenes  | - Salmonella     |
| - S. aureus         |                  |

บริษัท ห้องปฏิบัติการกลาง (ประเทศไทย) จำกัด สาขาเชียงใหม่

เลขที่ 164/86 หมู่ 6 ตำบลดอนแก้ว อำเภอแม่ริม จังหวัดเชียงใหม่ 50180

โทร: 0-5389-6131 / 0-5389-6133 / 0-5389-6248 / 0-5389-6173 โทรสาร: 0-5389-6052

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ คุณนันธพร ไกรແສง โทร: 089-662-4793 / 089-669-4762



# ชา (Tea)

ชา (Camellia plant) ก้าวโลกประกอบด้วย 2 สายพันธุ์หลัก ได้แก่ สายพันธุ์มาจากจีน (Camellia sinensis) และสายพันธุ์จาก อินเดีย (Camellia assamica) เมื่อริว 5,000 ปีก่อน ชาเว็นคันพบว่า “ต้นชา” สามารถให้ใบชาที่มีกลิ่นรสและคุณลักษณะที่หลากหลาย เนื่องมาจากสภาพแวดล้อมของการเพาะปลูก เช่น คุณสมบัติของดิน แร่ธาตุ ภูมิอากาศ และความสูงของภูมิประเทศ รวมทั้งเทคนิคการผลิตที่มีความละเอียดอ่อนแตกต่างกัน ที่ช่วยให้สามารถผลิตชาประเภทต่างๆ ที่มีความต่างๆ ทางด้านรสชาติ ความหอม ความกรุบกรี้ย และคุณภาพที่ดี ในการใช้วิทยาศาสตร์มาช่วยในการผลิตเพื่อรักษาสารที่มีประโยชน์ เช่น ชาเขียวและชาดำ โดยกระบวนการผลิตชาเขียว จะไม่ปล่อยให้ใบชาทำปฏิกิริยา กับอุ่นห่อใบชา เช่น การห่อใบชาในชุดห่อใบชา หรือห่อใบชาในถุงชา ฯลฯ ที่ช่วยให้ใบชาคงรสชาติและคุณภาพไว้ได้เป็นอย่างดี



นายเอกชาติ นาคาไซ

กรรมการผู้อำนวยการ

บริษัท ห้องปฏิบัติการกลาง (ประเทศไทย) จำกัด

ในปัจจุบัน ชาเขียวส่วนใหญ่จะผลิตจากต้นอุ่นห่อของประเทศไทย เก่าหลัง และ ญี่ปุ่น ส่วนชาดำซึ่งในอดีตผลิตได้เฉพาะในประเทศไทย ก็ได้แพร่กระจายมาถึงจีนและอินเดียในปี พ.ศ. 2388 (ค.ศ. 1839) และเข้าสู่เมืองเชลอนประเทศไทยครั้งแรก เมื่อปี พ.ศ. 2422 (ค.ศ. 1879) ขณะนั้นชา เป็นพืชที่มีการปลูกกันในทุกส่วนของโลกตามสภาพภูมิอากาศที่เอื้ออำนวย ชาจะเจริญเติบโต ได้ดีในภูมิอากาศแบบเขตต้อนหรือเขตตัวโซนร้อนที่มีฝนประมาณ 100 ลูกบาศก์เมตรต่อปี และมีอุณหภูมิประมาณ 10-30 องศาเซลเซียส โดยปกติต้นชาเป็นต้นไม้ขนาดใหญ่ หากปล่อยให้เติบโตตามธรรมชาติจะมีความสูงถึงประมาณ 15-20 เมตร แต่เพื่อให้ง่ายและการได้ใบอ่อน ต้นชาจึงถูกปลูกและตัดแต่งให้มีความสูงระดับเอวคน

ต้นชาที่พร้อมสำหรับการเก็บเกี่ยวคราวมีอายุ 3-5 ปี ขั้นอยู่กับความสูงจากระดับน้ำทะเลของพื้นที่ปลูก ซึ่งต้องสูงที่สุดของต้นรุ่นก็จะบอกร่องรอยของต้นที่ต้องการจะถูกเก็บหลังจากนั้นก็จะนำใบชาที่ได้จากการเก็บมาผ่านกระบวนการผลิตให้เป็นชาประเภทต่างๆ ตามความต้องการได้แก่

- ชาดำ (Black tea) ชาที่ผ่านกระบวนการทำปฏิกิริยา กับอุ่นห่อใบชา ตาม ISO 370:2011
- ชาเขียว (Green tea) ชาที่ไม่มีการปล่อยให้ใบชาผ่านกระบวนการทำปฏิกิริยา กับอุ่นห่อใบชา ตาม ISO 11287/2011
- ชาอู่หลง (Oolong or red tea) ชาที่ปล่อยให้ใบชาผ่านกระบวนการทำปฏิกิริยา กับอุ่นห่อใบชา หรือยุ่รุ่ห่วงขั้นตอนการผลิตชาดำและชาเขียว
- ชาขาว (White tea) ชาที่ผ่านกระบวนการพักริบและอบแห้งกันที่เพื่อให้คงรสชาติของชาบริสุทธิ์และคุณประโยชน์ของชาไว (กำลังนำเสนอด้วยชื่อ ‘ชาไทย’ ให้มีคุณภาพและมาตรฐานในระดับสากล และเป็นที่ยอมรับไปทั่วโลก”

ปัจจุบันผลิตภัณฑ์ชาเขียวและชาดำได้รับการประเมินเข้าสู่มาตรฐาน ISO เนื่องจากได้กล่าวเป็นเครื่องดื่มของคนทั่วโลก ดังนั้นกระบวนการวิเคราะห์ทดสอบคุณภาพจะต้องเป็นไปตามมาตรฐานของ ISO

“ด้วยศักยภาพของ Central Lab Thai ที่เป็นผู้นำทางด้านห้องปฏิบัติการในประเทศไทย เราภูมิใจที่ได้รับการยอมรับในด้านคุณภาพที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญและเครื่องมือที่ทันสมัย วัดกันยังมี 6 สาขาที่ครอบคลุมทั่วประเทศไทยในการให้บริการอย่างครบวงจร เราจึงมีความพร้อมในการร่วมเป็นส่วนหนึ่งที่จะสนับสนุนและส่งเสริมงานวิจัยต่างๆ เพื่อพัฒนาคุณภาพ ‘ชาไทย’ ให้มีคุณภาพและมาตรฐานในระดับสากล และเป็นที่ยอมรับไปทั่วโลก”

Parameters	Test methods	Requirements	
		Green Tea	Black Tea
Water extract, %	ISO 9768 (Gravimetric)	32 min	32 min
Total ash, %	ISO 1575	4-8	4-8
Water soluble ash, %	ISO 1576	45	45
Alkalinity of total ash, %	ISO 1578	1-3	1-3
Acid soluble ash, %	ISO 1577	1.0 max	1.0 max
Crude fiber, %	ISO 5498	16.5 max	16.5 max
Total polyphenols, %	ISO 14502-1 (Spectrophotometer)	9 min	11 min
Total Catechins	ISO 14502-2 (HPLC)	-	7 min
Ratio of TC/TP	-	-	0.5 min



บริษัท ห้องปฏิบัติการกลาง (ประเทศไทย) จำกัด  
**CENTRAL LAB THAI**



ดร.น้ำງยา คงชื่อ<sup>1</sup>  
สำนักวิชาอุตสาหกรรมเกษตร

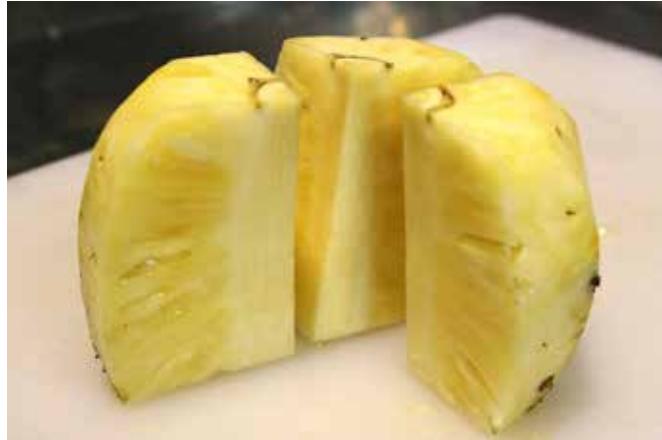


# ชาดำกลิ่นสับปะรด

## (Pineapple flavoured black tea)

ชาจัดว่าเป็นเครื่องดื่มที่ได้รับความนิยมมากที่สุดในโลก และเป็นพืชเศรษฐกิจที่สำคัญทางภาคเหนือของประเทศไทย โดยเฉพาะอย่างยิ่งในจังหวัดเชียงรายซึ่งมีพื้นที่ปลูกมากเป็นอันดับหนึ่งของประเทศไทย โดยทั่วไปผู้ผลิตชาในประเทศไทยจะมีการแปรรูปเป็นผลิตภัณฑ์ชนิดชาเขียว ชาอู่หลง และชาดำเท่านั้น ปัจจุบันผลิตภัณฑ์ชาที่มีการเติมผลไม้เพื่อเพิ่มสีและกลิ่นรส หรือที่เรียกว่าชากลิ่นผลไม้ (fruit flavored tea) ได้รับความนิยมมากขึ้น ซึ่งส่วนใหญ่เป็นผลิตภัณฑ์ที่นำเข้าจากต่างประเทศ และผลไม้ที่ใช้เป็นชนิดที่มีรสเปรี้ยว มีสีและกลิ่นที่เป็นเอกลักษณ์ เช่น สตรอเบอรี่ วีฟี บลูเบอร์รี่และแบลคเคด伦ท์ ในประเทศไทยนั้น เป็นพื้นที่ที่มีความเหมาะสมต่อการปลูกสับปะรด จึงสามารถผลิตสับปะรดออกสู่ตลาดได้ปริมาณมากต่อปี โดยมีเนื้อที่เพาะปลูกทั้งหมดจำนวน 503,957 ไร่ ผลผลิตสับปะรดจะถูกนำไป

บริโภคสด และมีการนำไปแปรรูปในรูปแบบที่จำกัด เช่น สับปะรดกระป๋องและน้ำสับปะรด ดังนั้นในฤดูกาลเกษตรกรต้องจำหน่ายสับปะรดในราคามาก รวมทั้งเกิดการสูญเสียอันเนื่องมาจากการขาย การเก็บรักษาสั้น ดังนั้นการแปรรูปสับปะรดจึงเป็นทางออกที่สามารถเพิ่มมูลค่าผลิตผลเกษตรและยังลดการสูญเสียระหว่างการเก็บรักษา รวมถึงเพิ่มทางเลือกการบริโภคสับปะรดให้แก่ผู้บริโภคอีกด้วย ด้วยเหตุนี้คณะ武士จึงได้พัฒนากระบวนการผลิตชากลิ่นสับปะรดขึ้น โดยใช้สับปะรดนางและเป็นต้นแบบชากลิ่นสับปะรดนี้นอกจากจะเป็นชากลิ่นผลไม้ชนิดใหม่แล้ว ยังมีคุณประโยชน์ต่อสุขภาพจากสารสำคัญในตัววัตถุดิบ ได้แก่ เอนไซม์โพรมิเลนและเปอร์ออกซิเดสจากสับปะรด และสารประกอบฟีโนลิกจากใบชา ซึ่งมีรายงานว่าช่วยป้องกันโรคต่างๆ เช่น การอักเสบและโรคมะเร็ง เป็นต้น



ชากลีนผลไม้ที่จำหน่ายในประเทศไทยส่วนใหญ่เป็นชานำเข้าจากต่างประเทศและผลิตภัณฑ์เหล่านี้มีการใช้กลิ่นสังเคราะห์เพื่อให้กลิ่นรสในชาลักษณะผลิตภัณฑ์คือรับประทานขณะร้อนโดยอาจมีหรือไม่มีการเติมน้ำตาลชาสับปะรดที่พัฒนาขึ้นนี้ไม่มีการเติมกลิ่นสังเคราะห์ กลิ่นที่ได้ในชาเป็นกลิ่นสับปะรดนางแลตามธรรมชาติ โดยต้องเลือกสับปะรดที่ระดับความบริบูรณ์ร้อยละ 50 ซึ่งเป็นระยะที่สับปะรดยังมีรสเบรี้ยวอยู่ และนำมาทำให้เข้มข้นด้วยเครื่องทำให้เข้มข้นแบบเยื้อกเย้อก่อนพ่นลงไปบนใบชาดำเนินการนี้ยังมีการเพิ่มกลิ่นสับปะรดโดยการเติมผงสับปะรดที่ได้จากการอบแห้งด้วยเทคนิคฟูฟ์เมท ซึ่งเทคนิคนี้เป็นเทคนิคการทำแห้งน้ำผลไม้ ด้วยเทคโนโลยีที่มีต้นทุนต่ำ สำหรับชาที่นำมาผลิตชาสับปะรดนั้น คงจะวิจัยได้เปรียบเทียบระหว่างชา 3 ชนิด ได้แก่ ชาดำ ชาเขียว และชาอู่หลง พนว่าชาที่ผู้บริโภคให้การยอมรับสูงที่สุด ได้แก่ ชาดำ เนื่องจาก ชาเขียว และชาอู่หลงมีกลิ่นรสอันเป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัวซึ่ง ไม่เหมาะสมที่จะนำมาเติมกลิ่นสับปะรด

สำหรับคุณประโยชน์ของชาต่อสุขภาพนั้น พบว่า ชาดำกลีนสับปะรดมีปริมาณสารโพลีฟีโนลและมีความสามารถในการต้านอนุมูลอิสระ สูงกว่าชาดำทั่วไป และกิจกรรมของเอนไซม์สำคัญในสับปะรด ได้แก่ เอนไซม์บอร์มิเลนและเอนไซน์เปอร์ออกซิเดตซึ่งมีความเกี่ยวข้องกับการต้านการอักเสบ และต้านมะเร็งนั้น ยังมีค่าคงที่อยู่ประมาณร้อยละ 50 และ 60 ตามลำดับ เมื่อเปรียบเทียบกับผลสับปะรดสด ดังนั้นจึงอาจกล่าวได้ว่าผลิตภัณฑ์ชาดำเนินสับปะรดนี้ เป็นชากลีนผลไม้ที่ผลิตด้วยเทคโนโลยีดันทุนต่ำ ได้รับการยอมรับจากผู้บริโภคและมีคุณประโยชน์ต่อสุขภาพสูงกว่าชาดำทั่วไป



## เอกสารอ้างอิง

- สำนักงานเกษตรจังหวัดเชียงราย. (ระบบออนไลน์) แหล่งที่มา: <http://www.chiangrai.doae.go.th/chiangrai11.html> (1 กุมภาพันธ์ 2554).
- Jutamongkon, R. and Jaroenrein S., 2010. Effect of temperature on stability of fruit bromelain from smooth cayenne pineapple. *Kasetsart J. (Nat. Sci.)*(44), 943 — 948.
- Maurer, H.R. 2001. Bromelain: biochemistry, pharmacology and medical use, *Cell. Mol. Life Sci.* (58), 1234—1245.
- Mizobutsi, P.G., Finger, F. L., Ribeiro, A. R., Puschmann, R., de Melo Neves, L. L., da Mota, W. F. (2010). Effect of pH and temperature on peroxidase and polyphenoloxidase activities of litchi pericarp. *Sci. agric. (Piracicaba, Braz.)* 67 (2): 213-217.
- Taussig, S.J. and Batkin, S. 1988. Bromelain, the enzyme complex of pineapple (*Ananas comosus*) and its clinical application An update. *J Ethnopharmacol.* (22);2, 191-203.



สำหรับในบ้านเรานิยมดื่มน้ำชาเขียว ชาขาว หรือชาดำที่ชงสำเร็จบรรจุขวดไม่ก่อว่าเป็นสิ่งที่ดีต่อสุขภาพเท่าไหร่นัก เพราะร่างกายเราจะได้รับน้ำตาลในปริมาณมากกว่าได้คุณค่าจากชา ซึ่งจะส่งผลต่อสุขภาพในระยะยาว จดหมายข่าว札ฉบับนี้เรามีคำแนะนำเกี่ยวกับการดื่มน้ำชาว่าควรดื่มอย่างไรให้ได้ประโยชน์สูงสุด



## ดื่มน้ำชาอย่างไรให้ได้ประโยชน์ต่อสุขภาพ

ในใบชา มีสารอาหารชีวภาพมากกว่า 200 ชนิด รวมถึงสารอาหารสำคัญในใบชา เช่น カテเชชิน (Catechin) ซึ่งเป็นสารประกอบมีฤทธิ์ตักจับอนุมูลอิสระ และธีโอะนีน (Theanine) ซึ่งเป็นกรดอะมิโนในชาที่ทำงานสัมพันธ์กับเส้นประสาททำให้ร่างกายรู้สึกผ่อนคลาย ซึ่งหากชงแบบร้อนแล้วดื่มทันทีจะได้รับประโยชน์จากสารอาหารในใบชามากกว่าชงดื่มแบบเย็น ที่สำคัญคือ เมื่อชงแล้วควรดื่มให้หมด ไม่ควรทิ้งไว้นานเกิน 2 ชั่วโมง เพราะสาร catechin จะดักจับและรวมตัวกับออกซิเจน ทำให้น้ำชาเมื่อสีคล้ำลง มีรสชาติฝาดขัดเจน เพราะมีกรดแทนนินสูง (Tannin) หากดื่มน้ำชาตอนเช้ามีรสฝาดจะส่งผลต่อระบบ��化และลำไส้ คือดูดซึมสารอาหารได้ไม่เต็มที่โดยเฉพาะธาตุเหล็ก แคลเซียม แมกนีเซียม ดื่มน้ำชาหลังอาหาร 2-3 ชั่วโมง เพื่อช่วยย่อย

หลังรับประทานอาหารแล้ว 2-3 ชั่วโมงควรดื่มน้ำชาแก่ เพื่อกระตุนการหลบหนีย่อยในระบบ��化อาหารให้ช่วยย่อยอาหารจำพวกวิตามิน สำหรับผู้ที่เป็นโรคกระเพาะอาหารอักเสบ และผู้ที่นิยมบริโภคแทนน้ำเปล่า แนะนำว่าควรจิบชาชงอ่อน เพราะการดื่มน้ำชาชงแก่จะไปกระตุนให้กระเพาะหลบกรดออกมากขึ้น ซึ่งจะเกิดการระคายเคืองที่กระเพาะอาหารได้

จากการศึกษาในผู้สูงอายุชาวญี่ปุ่นที่ดื่มน้ำชาเขียวทุกวันอย่างน้อย 2 ถ้วยพบว่า มีอาการสูญเสียความจำ และหลงลืมน้อยกว่าคนในวัยเดียวกัน สาเหตุเป็นเพราะกรดอะมิโนแลล-ธีโอะนีน (L-theanine) ในใบชา มีคุณสมบัติกระตุนคุณลักษณะฟ้าในสมอง ทำให้รู้สึกสงบ จิตใจไม่วอกแวก มีสมาธิ สามารถจดจ่ออยู่กับสิ่งที่ทำได้ในระยะหนึ่ง โดยกรดอะมิโนชนิดนี้มีอยู่ในใบชาทุกชนิด แต่จะพบมากที่สุดในชาเขียว

หลายคนคิดว่าหากดื่มน้ำชาในปริมาณน้อยต่อวัน ดีต่อสุขภาพมากกว่า แต่ในความเป็นจริงแล้ว ชาที่ดีต่อสุขภาพ คือชาที่ไม่ใส่น้ำตาล ซึ่งเราสามารถดื่มได้มากถึง 4-9 ถ้วยต่อวัน หรือใช้จิบแทน

น้ำเปล่าได้ แต่ห้าม 5 โมงเย็นไปแล้วควรดื่ม เมื่อถูกห้ามแล้วก็จะไปกระตุนสมองให้ดื่นตัว ส่งผลให้นอนไม่หลับได้ ดื่มน้ำชาชงร้อน 4 ถ้วยทุกวันบำรุงกระดูกและพัน ด้วยสารไฟโตเคมี คอลลาเจนในใบชาช่วยบำรุงกระดูกไม่ให้เปราะบางลง แนะนำว่าควรดื่มน้ำชาชงร้อนไม่ใส่น้ำตาลอีกต่อไป 4 ถ้วยต่อวัน เพื่อเพิ่มความแข็งแรงของกระดูกและพัน นอกจากนี้ การดื่มน้ำชาเขียว 5 แก้วทุกวันช่วยลดการสะสมไขมัน ด้วยสารโพลีฟีนอลที่มีคุณสมบัติดักการสะสมไขมัน และยับยั้งการดูดซึมไขมันเข้าสู่ร่างกาย หากดื่ม 5 แก้วต่อวันก็สามารถช่วยเพาเพลย์แคลอรี่ได้สูงถึง 70-80 แคลอรี่

### ดื่มน้ำชาอย่างไรให้ได้ประโยชน์อย่างเต็มที่

สารแทนนิน เป็นสารที่มีอยู่ในใบชา ซึ่งเป็นสารที่ให้รสชาติช่วยบรรเทาอาการท้องเสียได้ ดังนั้นน้ำชาที่เข้มข้นมากจึงทำให้ห้องผูกได้ด้วยเช่นกัน ถ้าต้มหรือแช่ชานานๆ ก็จะยิ่งได้แทนนิน และยิ่งทำให้ชาเมื่อสีฟ้า บางคนจึงดื่มน้ำชาใส่นมเพื่อให้รสชาติ แต่ก็จะไม่ได้ประโยชน์จากชาอย่างเต็มที่ สารแทนนินยังมีผลต่อเราราดูในระบบ��化และลำไส้อีกด้วย เช่น เหล็ก ไอโอดีน ทองแดง แมกนีเซียม ฟลักซ์ ซีลีเนียม โครเมียม เมื่อร่วมด้วยกับสารโปรตีนแล้วจะทำให้ย่อยได้ยากมาก เด็กเล็กจึงไม่ควรดื่มน้ำชา เพราะร่างกายจะย่อยและดูดซึมอาหารได้ไม่เต็มที่ เป็นอุปสรรคต่อการเรียนรู้ สารแทนนินเมื่อร่วมด้วยกับธาตุเหล็กจะจับตัวกลâyเป็นก้อนแข็ง เม็ดเล็กๆ ได้ง่าย และย่อยสลายได้น้อย หากดื่มน้ำชาติดต่อกันเป็นเวลาหนาๆ อาจนำไปสู่การขาดธาตุเหล็กในเลือดได้ และไม่ควรดื่มน้ำชาที่เข้มข้นหลังอาหารทันทีหรือใกล้เวลาอาหาร จะทำให้กระเพาะลำไส้ดูดซึมสารอาหารได้น้อยลง เวลาที่เหมาะสมสำหรับการดื่มน้ำชา คือหลังอาหาร 2-3 ชั่วโมง ตอนนี้คุณนิยมดื่มน้ำชาเขียวมาก หากดื่มในปริมาณสูง ต้องระวังว่าจะลด

การดูดซึมวิตามินบี 1 และธาตุเหล็ก ที่สำคัญไม่ควรดื่มชาที่ชงทึบไว้นานหลายชั่วโมง เพราะน้ำชาอาจ詹ได้ และสารต่างๆ ในน้ำชาจะทำปฏิกิริยากัน ทำให้เสื่อมคุณภาพลง และไม่ควรดื่มชาที่ร้อนจัด เพราะจะระคายเคืองต่อระบบทางเดินอาหาร อาจทำให้เกิดเซลล์มะเร็งได้อีกด้วย

### เรื่องที่ควรรู้เกี่ยวกับชา

สตรีที่กินยาคุมกำเนิดเป็นประจำ ไม่ควรดื่มชาที่เข้มข้น โดยเฉพาะก่อนและหลังกินยาคุมประมาณ 4 ชั่วโมง เพราะแทนนินจะทำให้สารต่างๆ ในยาคุมละลายตัวยากและถูกดูดซึมน้อยลง ในระหว่างที่กินยาบำรุงโลหิต ก็ไม่ควรดื่มชาด้วยเช่นกัน เพราะแทนนินจะทำปฏิกิริยากับยาดูดซึม ซึ่งเป็นสารสำคัญในยาบำรุงโลหิต ทำให้ดูดซึมตัวยาได้น้อย ผู้ที่กินยาบำรุง เช่น โสม เข้าว่าง ก็ไม่ควรดื่มชา เพราะมันจะไปหักกฤทธิ์กัน ไม่ควรดื่มชาขณะกินยาทุกชนิด ทั้งยาฟรัง ยาจีน ยาไทย เพราะสารต่างๆ ในน้ำชาอาจทำปฏิกิริยากับยาที่กินเข้าไป เช่น ทำให้คุณสมบัติของยาเจือจางลง หรืออาจกลایเป็นพิษได หากอย่างเดียวในยาไม่ป่วยไป ควรดื่มก่อนหรือหลังกินยา 2 ชั่วโมง และชงให้อ่อนๆ เข้าไว สตรีที่อยู่ในช่วงตั้งครรภ์ไม่ควรดื่มชา เพราะอาจเป็นอันตรายต่อเด็กในครรภ์ได้ แม่ลูกอ่อนที่ลูกดื่มน้ำนมแม่ ก็ไม่ควรดื่มชาด้วยเช่นกัน เพราะสารต่างๆ ในน้ำชาจะผ่านไปทางน้ำนมแม่ ทำให้ทารกขาดแร่ธาตุที่สำคัญได้ นอกจากนี้น้ำชาอย่างทำให้ความสามารถในการขับน้ำนมของแม่ลดลงด้วย ผู้ที่มีไข้หรืออยู่ในช่วงพักฟื้นก็ไม่ควรดื่มชา เพราะจะทำให้ความดันโลหิตสูงขึ้น หัวใจเต้นเร็วขึ้น จึงยิ่งทำให้อุณหภูมิของร่างกายสูงขึ้นด้วย แทนนินยังทำให้ร่างกายขับเหงื่ออุ่นหนาอยกว่าปกติ แทนที่ชาร้อนๆ จะช่วยลดอุณหภูมิ กลับยิ่งทำให้อุณหภูมิเพิ่มสูงขึ้นไปอีก



### เอกสารอ้างอิง

“ชาเขียว” นพ.อัครวัฒน์ ชิงชัย , วิชัยยุทธชุลสาร ฉบับที่ 34 พฤษภาคม-สิงหาคม 2549

ดื่มชาอย่างไรให้ได้ประโยชน์กับสุขภาพ” รศ.ดร.พิมลพรรณ พิทยานุกูล : คณะ

เภสัชศาสตร์ ม.มหิดล, คลาดชื่อฉบับที่ 98

วนันท์ ศุภพิพัฒน์ ความรู้ทั่วไป เกี่ยวกับชาเขียว สารออกฤทธิ์ที่สำคัญและปริมาณ การบริโภคที่เหมาะสม, สรุปการประชุม/สัมมนาเรื่อง การดื่มชาเขียวในประเทศไทย; สิงหาคม 2548; สถาบันวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งประเทศไทย (สวทก).

Ibrahim G. Saleh, Zulfiqar Ali, Naohito Abe, et al. Effect of green tea and its polyphenols on mouse liver. Fitoterapia 2013; 90: 151-159

Yang HY, Yang SC, Chao JC and Chen JR. Beneficial effects of catechin-rich green tea and inulin on the body composition of overweight adults.

Br J Nutr. 2012 Mar; 107(5): 749-54

Yuan JM. Cancer prevention by green tea: evidence from epidemiologic studies. Am J Clin Nutr. 2013 Dec; 98(6): 1676S-81S

Wang QM, Gong QY, Yan JJ, et al. Association between green tea intake and coronary artery disease in a Chinese population. Circ J. 2010 Feb; 74(2): 294-300

## ใบชา Moran แม่จ้า จำหน่าย ชา และของฝาก





## Trendy Tea Menu

ເກສານາ ອ້ອງໂສກາ

Trendy Tea Menu ຂັບນີ້ເຮັດວຽກ

ຄົນທີ່ຮັກສຸຂພາກັນໜ່ອຍດີກວ່າຄ່າ ເພຣະເປັນເມຸນທີ່ສາມາດຄຫາໄດ້ທຸກເປົ້າ ທຸກວິຍ ມີທັງຄວາມອ່ອຍແດມຢັງມີປະໂຍື່ນຕ່ອງຮ່າງກາຍ ດັ່ງນັ້ນເມຸນນີ້ຈຶ່ງໜ່າຈະເໝາະອຍ່າງຍິ່ງກັບຄົນທີ່ມີຄວາມດັນແລ້ວດູສູງ ເພຣະອາຫາຣທະເລະມີກົດໄຂມັນໂອເມກ້າ 3 ຜັກສົດທີ່ກິນແກລໍມະເພີ່ມເສັນໄຍ້ຂ່າຍຫັບໄຂມັນທີ່ມາຈາກອາຫາຣທີ່ມາກເກີນໄປທຶ້ງ ສ່ວນໃນນໍາມັນໜ້າກີ່ມີກົດໄຂມັນໂອເມກ້າ 9 ປັ້ງກັນໄຂມັນໃນແລ້ວດູສູງ ເຫັນມັຍຄ່າປະໂຍື່ນທີ່ໄດ້ຮັບມື້ຫລາກໜາຍຈິງຈາກເວົ້າເປັນວ່າເຮົາໄປລອງກຳກັນແລ້ວດີກວ່າ

# ສລັດຊື່ຝູດນໍາມັນໜ້າ

### ສ່ວນຜົດ

ຜັກສັດຂອາຍ, ຮົດແຄວແຕ່ຫອມ	
ກົງແຂ່ງບ້າຍ	3 - 4 ຕົວ
ປລາກະພງ	2 - 3 ຊື້ນ
ຂອຍແມລຄງກູ	2 - 3 ຕົວ
ນໍ້າມັນໜ້າ	2 ຊອນຕົວ
ຂອມແດນ	2 - 3 ແກ້ວ
ິ່ງຂອນ	2 - 3 ແກ້ວ
ເກົ້ວດ	1 ແຂັນມັວດ
ມະນາຄາ	1 ຊັກ

### ວິຊີທຳ

- ເຮີມຕົ້ນຕ້ວຍການໜຳຜັກສັດຫລາຍງ່າ ຂັດມາຈັດວາງລົງບນຈານ
- ນຳກຸ່ງແຂ່ງບ້າຍ ປລາກະພງ ຩອຍແມລງກູ ມາລວກຈົນສຸກແລ້ວນໍາໄປວາງນຈານຜັກສັດທີ່ເຕີຣີມໄວ້
- ໂລກຫອມແດງແລະຂົງໜອຍໃຫ້ລະເອີດຫລັງຈາກນັ້ນໄສ່ເກລືອງໄປເລັກນ້ອຍ ແລ້ວໂລກໃຫ້ເຂົາກັນ ພັລັງຈາກນັ້ນນຳມາພສມກັນນໍາມັນໜ້າແລະນົບມະນາວັງໄປ ຄລຸກເຄົາໃຫ້ເຂົາກັນອີກຮັງແລະນຳມາທານກັບຜັກສັດຊື່ຝູດທີ່ເຕີຣີມໄວ້



ເປັນຍັງໄຟກັນນໍາບັງຄະ ສໍາຫຼັບເມຸນພໍ່ສຸຂພາກໃນອົງຮູບແບບໜົນທີ່ສາມາດຄໍາທານກັນເອງກີໄດ້ແກມວັດຖຸດົບກີສາມາດຫາໄດ້ຈ່າຍຕາມທົ່ວໂລດ ເພີ່ງທ່ານີ້ຄຸນກີສາມາດໄດ້ເມຸນທີ່ດີຕ່ວ່າສຸຂພາກແລ້ວຄ່າ



( ຂອຂອບຄຸນຂໍ້ອມຸລດີ່ຈາກ [http://www.balavi.com/content\\_th/food/F01-05-50\\_2.asp](http://www.balavi.com/content_th/food/F01-05-50_2.asp) )



# TITea 2014

## Thailand International Conference on Tea 2014

**Trend, Trade and Tradition**  
Organized by Tea Institute, Mae Fah Luang University

**6-7 November ,2014**

Tea is one of the most popular drinks in the world. Tea production and tea products generate income for many people. Tea has long been promoted for having a variety of positive health benefits.

Back to 2008, Mae Fah Luang University, through its Tea Institute, held the International conference on Tea production and Tea products. Participants came from several countries to share their knowledge and experience. In order to advance knowledge, Thailand International Conference on Tea 2014 (TITea 2014) will be held from November 6<sup>th</sup> -7<sup>th</sup>, 2014 at Mae Fah Luang University, Chiang Rai, under theme of "Trend, Trade and Tradition". The conference aims to share advance knowledge for trend of tea production and products, health benefits, marketing trend and tea traditions as well as other problems and issues faced by people involved in the tea industry. We hope this conference will provide greatly to progress in tea research and also encourage scientific tea research.

### Call for papers

The organizers welcome research paper contributions from those who are engaged in research on Tea Production and Tea Products or in related and relevant areas. Interested persons are welcomed to attend the Electronic Poster Presentation.

### Area of Topics

Tea cultivation  
Tea Pest and Disease Control  
Tea Processing  
Tea and Human Health  
Tradition  
Trade and Marketing

### Important date

Abstract submission	1-30 June 2014
Abstract acceptance notification	15 July 2014
Early registration	Before 15 August 2014
Registration	16 August – 31 October 2014
Deadline for full paper submission	30 September 2014

### Registration fee

Delegate	Early bird rate	Regular rate (After August 15, 2014)
Student	2,000 THB	2,000 THB
Participant	3,000 THB	4,000 THB
Accompany	2,000 THB	2,000 THB

To attend the conference, please register online at [www.titea2014.mfu.ac.th](http://www.titea2014.mfu.ac.th)

### Conference Secretariat

Tea Institute, Mae Fah Luang University, Chiang Rai, Thailand 57100

Tel: +66-5391-6253 Fax: +66-5391-6253

E-mail: [titea2014@mfu.ac.th](mailto:titea2014@mfu.ac.th)

## Keynote Speakers



**Dr. N.K. Jain**

Advisor, International Society of Tea Science, India

**Topic :** Current Status and Future Development of Global Tea



**Mr. Chutchawal Pringpuangkaew**

President of Doichang Tea Co.,Ltd., Thailand

**Topic :** Current Status and Future Development of Tea in Thailand



**Prof. Dr. Chung S. Yang**

Director, Center for Cancer Prevention Research Rutgers, The State University of New Jersey, USA

**Topic :** Possible Benefical Health Effects of Tea



**Assoc. Prof. Mu-Lien Lin**

Tea Research Center of Asia University, Taichung, Taiwan

**Topic :** Technical Development of Production and Product in Organic Tea Farming

## (Tentative) Thailand International Conference on Tea 2014 (TITea 2014) (Trend, Trade and Tradition)

Thursday, November 6, 2014

08.00-09.00	Registration
09.00-09.20	Opening ceremony Welcome address by President of Mae Fah Luang University
09.20-10.05	<b>Keynote Lecture</b> "Current Status and Future Development of Global Tea" By Dr. N.K. Jain Advisor, International Society of Tea Science, India
10.05-10.25	<b>Keynote Lecture</b> "Current Status and Future Development of Tea in Thailand" By Mr. Chutchawal Pringpuangkaew President of Doichang Tea Co.,Ltd., Thailand
10.25-10.40	Refreshment break
10.40-11.20	<b>Keynote Lecture</b> "Possible Benefical Health Effects of Tea" By Professor Chung S. Yang Director, Center for Cancer Prevention Research Rutgers, The State University of New Jersey Piscataway, New Jersey, USA
11.20-12.00	<b>Keynote Lecture</b> "Technical Development of Production and Product in Organic Tea Farming" By Associate Professor Mu-Lien Lin Tea Research Center of Asia University, Taichung, Taiwan
12.00-13.00	<b>Lunch</b>
13.00-13.20	Tea oil in Thailand: Current Status and Future Prospects By Mrs. Khwanchira Sivayaviroj Director of Tea Oil and Plant Oils Development Center, Thailand
13.20-14.50	<b>Country report</b> "Current Status and Future Development of Tea Production and Tea Products" - <b>China</b> by Prof. Qi Zhu (Department of tea science, Hunan Agricultural University) - <b>Japan</b> by Dr. Yukihiro Hara (Tea Solutions, Hara Office Inc.) - <b>Sri Lanka</b> by Dr. I. Sarah B. Abeysinghe (Director/Chief Executive Officer, Tea Research Institute of Sri Lanka) - <b>India</b> .....(To be announced) - <b>Indonesia</b> .....(To be announced) - <b>Thailand</b> by Dr. Piyaporn Chueamchaitrakun (Director of Tea Institute, Mae Fah Luang University)
14.50-15.05	Refreshment break
15.05-15.35	Trend of Ready to drink in Thailand Market (To be announced)
15.35-16.00	Decaffeinated green tea extract to prevent metabolic syndrome By Dr. Sudathip Saetan
16.00-17.00	Poster presentation

Friday, November 7, 2014

08.00-08.45	Registration
08.45-09.00	Poster Award
09.00-10.15	<b>Panel discussion</b> "Tea Marketing, Logistics and Supply chains" - <b>Taiwan</b> by Associate Professor Mu-Lien Lin (Tea Research Center of Asia University, Taichung, Taiwan) - <b>Turkey</b> by Saziye ILGAZ (Head of Technology Department-Researcher CAYKUR Ataturk Tea Research Institute, Turkey) - <b>Thailand</b> by Mr. Jakarin Wangvivat (President of Raming Tea)
10.15-10.30	Refreshment break
10.30-11.00	Tradition: Historical Tea Drinking in Thailand By Institute of Thai Studies Chulalongkorn University
11.00-12.00	Depart to Boon Rawd Farm (Tea plantation and Tea factory)
12.00-13.00	Lunch
13.00-15.00	Boon Rawd Farm tour
15.00-15.30	Depart to Doi Chang Tea plantation
15.30-16.00	Tea break
16.00-17.00	Visit "Organic tea plantation"
17.00-18.00	Depart to Mae Fah Luang University



**Activity**  
กากูจนา พลอຍศรี



## ສັບສຸນອອດດວາມຮູ້ເກີຍກັບชา

ເນື່ອວັນທີ 17 ມິນາຄມ 2557 ພສ.ດຣ. ອົງປະຍົງ ເທັກຣົນ ອາຈານຍົກວິຊາອຸຫາສາಹກຮຽນ ແກ່ຍຕະແລະເຈົ້າທີ່ສັບພຳພັນຊາ ມາຮວິທາລັບແມ່ພໍາຫລວງໄດ້ບໍລິຫານໃຫ້ຄວາມຮູ້ເກີຍກັບຊາ ພຶ້ມເກມຕະທີ່ເປັນເອກລັກຜົນຂອງຈັງຫວັດເຊີ່ງຮາຍ ແລະປະໂຍ່ນຈາກການດື່ມຊາ ແກ່ຄະແຈ້າ ທັນທີ່ຈາກສັບພຳພັນຊາ ກະທຽວອຸຫາສາຫກຮຽນ ຈຳນວນ 180 ດັນ ໃນ ໄກສະໝັກອຸຫາສາຫກຮຽນ ຂໍ້ເກມເນື່ອງ ຈັງຫວັດເຊີ່ງຮາຍ ກາຍໄດ້ໂຄງການ “ການພັນພາຜລິຕິກັນທີ່ໃນອຸຫາສາຫກຮຽນຊາ” ຜົ່ງຈັດໂດຍ ມາຮວິທາລັບແມ່ພໍາຫລວງ ຮ່ວມກັບ ສັບພຳພັນຊາ ກະທຽວອຸຫາສາຫກຮຽນ



## ອບຮມເຊີ່ງປົງບົດກິດກາ

ເນື່ອວັນທີ 20-21 ມິນາຄມ 2557 ພສ.ດຣ. ອົງປະຍົງ ເທັກຣົນ ອາຈານຍົກວິຊາອຸຫາສາຫກຮຽນເກມຕະແລະເຈົ້າທີ່ສັບພຳພັນຊາ ມາຮວິທາລັບແມ່ພໍາຫລວງ ຈັດຝຶກອບຮມເຊີ່ງປົງບົດກິດກາ ເຮື່ອງວິທີ ວິເຄຣະທີ່ປະມານສາຮຳຄັ້ງໃນຊາດ້ວຍເຄື່ອງ HPLC ໃຫ້ກັບບຸກລາກຮຽນ ຂອງບຣີ້ບັນທຶກ ທີ່.ຢ.ພິ.ພົ.ມາ.ສູ.ຕິ.ຄລ.ອຸຫາສາຫກຮຽນ ຈຳກັດຈຳນວນ 6 ດັນ ເພື່ອຂອງຄໍາແນະນຳເກີຍກັບການວິເຄຣະທີ່ທົດສອບຄຸນພາພ່ານ ຕລອດ ຈົນແລກເປັນຄວາມຄິດເຫັນຂອງງານວິຊາຮ່າງກັນ



## ເຂົ້າອບຮມເຊີ່ງປົງບົດກິດກາ

ເນື່ອວັນທີ 31 ມິນາຄມ 2557 – 4 ເມສາຍນ 2557 ເຈົ້າທີ່ສັບພຳພັນຊາ ແລະເຈົ້າທີ່ຈາກສູນຢັ້ງໂຄສະຕົງ ແລະເກມໂນໂລຢີ ມາຮວິທາລັບແມ່ພໍາຫລວງ ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມຝຶກອບຮມເຊີ່ງປົງບົດກິດກາ ເຮື່ອງ ວິທີການວິເຄຣະທີ່ທົດສອບຫາ ປະມານສາຮຳພິທິຕ່າງໃນຊາ ຈຳນວນ 3 ດັນ ບຣີ້ບັນທຶກຫ້ອງປົງບົດກິດກາ ກລາງ (ປະເທດໄທ) ຈຳກັດ ສາຂາ ເຊີ່ງໃໝ່ ກາຍໄດ້ຂ້ອຕກລົງຄວາມຮ່ວມມືອ ຮະຫວ່າງ ສັບພຳພັນຊາ ມາຮວິທາລັບແມ່ພໍາຫລວງ ກັບ ບຣີ້ບັນທຶກ ຫ້ອງປົງບົດກິດກາ ກລາງ (ປະເທດໄທ) ຈຳກັດ ເນື່ອວັນທີ 30 ພຸດຍການພ.ສ. 2556 ໄດ້ກລົງ ທີ່ຈະມີການແລກເປັນຄວາມຮູ້ທາງດ້ານຫ້ອງປົງບົດກິດກາ ຖາງດ້ານເທັນນິກີທີ່ໃຊ້ ວິເຄຣະທີ່ທົດສອບຕ້ວອຢ່າງຮ່ວມກັນ

## TCELS เยี่ยมชมสถาบันชา

เมื่อวันพุธที่ 2 เมษายน 2557 ดร.ปิยาภรณ์ เชื่อมชัยตระกูล หัวหน้าสถาบันชา ได้ต้อนรับคณบดีจากศูนย์ความเป็นเลิศด้านชีววิทยาศาสตร์ (องค์การมหาชน) (TCELS) กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ซึ่งนำโดยท่านผู้อำนวยการ ดร.นารោ ดำรงชัย เข้าเยี่ยมชมสถาบันชาและหารือแนวทางการดำเนินงานร่วมกัน



## เข้าร่วมประชุมคณะกรรมการสมานชา กาแฟ จังหวัดเชียงราย

ทางสมาคมชา กาแฟ จังหวัดเชียงราย ได้เชิญสถาบันชาเข้าร่วมประชุมคณะกรรมการสมานชา กาแฟ จังหวัดเชียงราย ครั้งที่ 2/2557 เมื่อวันพุธที่ 23 เมษายน 2557 เวลา 09.00 น. ณ สำนักงานเกษตรจังหวัดเชียงราย ซึ่งมีผู้เข้าร่วมประชุมจำนวน 14 คน การประชุมครั้งนี้ทางสมาคมฯ ได้เชิญผู้แทนหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานของสมาคมฯ มานำเสนอภารกิจของแต่ละหน่วยงานและให้ความรู้ที่เป็นประโยชน์แก่สมาคมฯ ได้แก่ ธนาคาร SME สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดเชียงราย สถาบันชา มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง สำนักงานพัฒนาชุมชนจังหวัดเชียงราย และสำนักงานพาณิชย์จังหวัดเชียงราย ซึ่งผู้แทนของสถาบันชา มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ได้นำเสนอภารกิจของหน่วยงาน ข้อมูลเชิงการตลาดของผลิตภัณฑ์ชา รวมถึงข้อมูลประโยชน์ของชาเพื่อสุขภาพด้วย



## ประชุมเชิงปฏิบัติการ “การบูรณาการเพื่อนำวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม สู่กลุ่มจังหวัดภาคเหนือตอนบน 2”

เมื่อวันศุกร์ที่ 25 เมษายน 2557 ศูนย์ประสานงานกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ประจำภูมิภาค ภาคเหนือตอนบน (ศวภ.1) ไดัดประชุมเชิงปฏิบัติการ “การบูรณาการเพื่อนำวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรม สู่กลุ่มจังหวัดภาคเหนือตอนบน 2 (เชียงราย พะเยา แพร่ และน่าน)” ณ โรงแรมริมกรีสอร์ท จังหวัดเชียงราย การประชุมครั้งนี้มีผู้แทนจากหน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้องกับการจัดทำยุทธศาสตร์จังหวัดของทั้ง 4 จังหวัด สถานศึกษา หน่วยงานในสังกัดของกระทรวงวิทยาศาสตร์ฯ รวมถึงนักวิจัยจากสถานศึกษาต่าง ๆ ซึ่งส่วนบริการงานวิจัยและสถาบันชา เป็นผู้แทนของมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวงเข้าร่วมการประชุมนี้

## หารือแนวทางการพัฒนาการผลิตชาของชาวเขา อำเภอแม่อาย จังหวัดเชียงใหม่

เมื่อวันจันทร์ที่ 26 พฤษภาคม 2557 นายอุดม ชิดนาย ศูนย์ประสานงานกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี จังหวัดเชียงใหม่ และคณบดีได้เข้าหารือเกี่ยวกับแนวทางการพัฒนาการผลิตชาของชาวเขา อำเภอแม่อาย จังหวัดเชียงใหม่ กับ ดร.ปิยาภรณ์ เชื่อมชัยตระกูล หัวหน้าสถาบันชา ทั้งนี้ทางสถาบันชา มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวงจะดำเนินการวางแผนลงพื้นที่เพื่อเก็บข้อมูลจากพื้นที่จริงในโอกาสต่อไป



## ถ่ายทำรายการ “กบนอกกะลา”

เมื่อวันจันทร์ที่ 26 พฤษภาคม 2557 ทางบริษัท ทีวีมูรพา จำกัด ผู้ผลิตรายการ “กบนอกกะลา” ได้เดินทางเข้าพบ ดร.ปิยาภรณ์ เชื่อมชัยตระกูล หัวหน้าสถาบันชาและได้เข้าเยี่ยมชมสถาบันชา มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง เพื่อถ่ายทำรายการพร้อมทั้งขอสัมภาษณ์ถึงสาระความรู้เกี่ยวกับชา ประเภทของชา การนวนการผลิตชา ประโยชน์ของการดื่มชา และเนื้อหาต่างๆ เกี่ยวกับชา



## กงสุลใหญ่ไทย ณ นครคุนหมิง เยี่ยมชมสถาบันชา

ดร.ปิยาภรณ์ เชื่อมชัยตระกูล หัวหน้าสถาบันชา และเจ้าหน้าที่สถาบันชาร่วมต้อนรับ คุณสุชาติ เลียงแสงทอง กงสุลใหญ่ไทย ณ นครคุนหมิง ประเทศจีน พร้อมด้วยภริยา ในโอกาสที่ได้เข้าเยี่ยมชมการดำเนินงานของสถาบันชา มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง เมื่อวันจันทร์ที่ 26 พฤษภาคม 2557



## สร้างความร่วมมือการดำเนินงานวิจัยร่วมกับนักวิจัยต่างชาติ

ดร.พันธ์สิริ สุทธิลักษณ์ ผู้ช่วยอธิการบดี และ ดร.ปิยาภรณ์ เชื่อมชัยตระกูล หัวหน้าสถาบันชา พร้อมด้วยทีมนักวิจัยซึ่งเป็นคณาจารย์จากสำนักวิชาวิทยาศาสตร์ ได้ร่วมหารือแนวทางการสร้างความร่วมมือการดำเนินงานวิจัยร่วมกับ Dr.Jon T. Roll นักวิจัยจาก Department of bacteriology, University of Wisconsin-Madison ประเทศสหรัฐอเมริกา ทั้งนี้ได้พานักวิจัยเข้าเยี่ยมชมกระบวนการผลิตชา แปลงรวมเชือพันธุกรรมชา ณ ไร่บุญรอดฯ แม่กรรณ์ และเยี่ยมชมการปลูกชา ณ บริษัทชาดอยซ้าง จำกัด ในระหว่างวันที่ 5 – 6 มิถุนายน 2557





# ONE STOP & FAST SERVICES GATEWAY TO GLOBAL **QUALITY**



บริษัท ห้องปฏิบัติการกลาง (ประเทศไทย) จำกัด  
**CENTRAL LAB THAI**

The Central Laboratory (Thailand) Co.,Ltd. was founded on **June 17, 2003** pursuant to a cabinet resolution, aims to consolidate performance and satisfy the domestic demand for agricultural commodities and foods. Particularly, the primary objective is intended to support the capability building in agricultural commodities and foods inspection, and improve the domestic potential in food safety sciences and technology as well as to provide testing services to imported and exported agricultural commodities and foods.

Laboratory Accreditation  
**ISO/IEC 17025**



## 8 SERVICES *To Meet Your Quality Expectation*

- Testing Services
- Calibrating Services
- Proficiency Testing Samples
- Laboratory Techniques and Quality Assurance in Quality Systems Training & Workshop
- Indoor Air / Environment Quality Services and Industrial Hygiene Test and Evaluation
- Analysis and Research on Agro-production Factors in GLP-laboratory and field Trial
- Product Inspection Services (IB)
- Quality Systems and Products Certification Services (CB)



### Six Branch Services

The six branches provide services cover all parts of the country

- Head Office & Bangkok Branch
- Chachoengsao Branch

- Songkhla Branch
- Chiang Mai Branch

- Khon Kaen Branch
- Samut Sakhon Branch

### Head Office / Bangkok Branch

50, Paholyothin RD., Lardyao, Jatujak, Bangkok 10900 Tel: 0 2940 6881-3 / 0 2940 5993 ext. 271, 272  
Facsimile: 0 2640 6881-3 ext. 100 [website: www.centrallabthai.com](http://www.centrallabthai.com)

สถานบันชา มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง  
333 หมู่ 1 ต.ท่าสุด อ.เมือง จ.เชียงราย 57100  
โทรศัพท์ / โทรสาร : 0-5391-6253  
E-mail : teainstitutemfu@hotmail.com  
www.teainstitutemfu.com

ชำระค่าฝ่ากลังเป็นรายเดือน  
ใบอนุญาตที่ 2/2542  
ปท.บ้านดู่

ชื่อที่อยู่ผู้รับ

ต้านชาหอมอร่อย ต้นตำรับชาไทย  
เครื่องดื่มระดับสากล



ชาไทย (สูตรดั้งเดิม)  
Thai Tea (Original)



ชาไทย (สูตรเข้มข้น)  
Thai Tea (Extra Gold)



ชาเขียวมิกซ์  
(Green Tea Mix)



ชาอูหละ  
(Oolong Tea)



GMP  
CODEX  
Certificate No. THA-2012-08-08

content per carton  
: 400g x 12 bags  
: 450g x 12 tins  
: 2g x 50 sachets x 24 cans

ชาไทย/ชาเขียว/ชาเขียว ถั่วเขียว  
Instant  
Thai Tea/Milk Green Tea/Lime Thai Tea



content per carton  
: 1,500g x 10 bags  
: 1,000g x 20 bags

content per carton  
: 400g x 12 bags  
: 450g x 12 tins  
: 2g x 50 sachets x 24 cans

กาแฟผสม  
(Thai Mixed Coffee)



content per carton  
: 1,000g x 12 bags  
: 400g x 24 bags  
: 1,000g x 12 cans

content per carton  
: 200g x 12 bags  
: 200g x 24 cans  
: 2g x 50 sachets x 24 cans

ชาเขียว  
(Green Tea)



content per carton  
: 200 g x 6 tins

ชาเขียวมัทฉะ  
(Matcha Green Tea)



content per carton  
: 40g x 25 bottles  
: 100g x 20 bags  
: 1,000g x 4 bags



โรงงานกีบชาสยาม 170 หมู่ 8 ต.บ้านก่อเรียงกาหง อำเภอเวียงป่าเป้า จังหวัดเชียงราย 57260 E-mail: siamteafactory@cha-thai.com www.cha-thai.com

โทร. 02-673-2360, 053-789313, Fax 053-789398